

ORLY

Toute l'actualité
sur mairie-orly.fr

notre ville

Magazine municipal de la ville d'Orly • Juillet-Août 2026 • N°490

Jeunesse :

Orly investit dans l'avenir

p.15-17



04 EN IMAGES

08 À LA UNE

Un été riche
en animations

10 ACTUALITÉS, MOBILITÉS, VIVRE-ENSEMBLE

15 DOSSIER

La jeunesse
au cœur de l'avenir

18 ORLY EN MOUVEMENT

20 SERVICE PUBLIC

22 ILS ET ELLES FONT LA VILLE

24 ÉCONOMIE EMPLOI

26 EXPRESSIONS

28 ORLY PRATIQUE

Programmation
estivale du cinéma



DIRECTRICE DE LA PUBLICATION: Imène SOUID

ÉDITEUR: Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal, 94310
Orly. Tél.: 0148 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
Aurélie CARENZI

RÉDACTRICE EN CHEF
Valentine ROGER

RÉDACTION
Valentine ROGER

COMITÉ ÉDITORIAL: Patricia
DELON, Hind BENAINI, Aurélie
CARENZI, Karima NASLI-BAKIR

PHOTO DE UNE
Philippe Stisi – Été 2024

PHOTOS: Ville d'Orly /
Philippe Stisi / Sheryl RQT

SECRÉTARIAT
Tél.: 0148 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE
Tania SALIBI EL KHOURY
www.taniagraphix.com

MAQUETTE
Agence Bathyscaphe
www.agence-bathyscaphe.fr

IMPRIMEUR: RAS, avenue de
Tissonvilliers, 95400 Villiers-le-Bel.
Tél.: 0139 33 01 01

PUBLICITÉ: Direction de
la communication

TIRAGE: 10 600 exemplaires
ISSN: 0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé
sur papier PEFC. 10-31-1300

DISTRIBUTION
Verdier distribution

Vous ne recevez pas le journal
municipal dans votre boîte
aux lettres ? Merci de nous le
signaler en envoyant un mail à
orlynotreville@mairie-orly.fr
en précisant votre adresse postale
et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF: 1,52 €

Orly à vos côtés

La proximité est au cœur de mon engagement pour Orly et pour chacun d'entre vous.

Ces dernières semaines, elle s'est traduite de manière très concrète lors de l'épisode de fortes chaleurs que nous avons connu. Face à cette situation exceptionnelle, l'ensemble des services municipaux s'est mobilisé pour protéger les plus fragiles. Une attention particulière a été portée à nos aînés, contactés quotidiennement par nos équipes, ainsi qu'à nos enfants, pour lesquels de l'eau, des gourdes et des ventilateurs ont été distribués.

Cette mobilisation témoigne de ce qui guide notre action au quotidien : être présents, attentifs et réactifs lorsque les Orlysiens en ont besoin.

Dans le même esprit, nous poursuivons nos investissements pour améliorer l'isolation thermique dans nos écoles afin d'offrir aux élèves de meilleures conditions d'apprentissage, malgré un contexte budgétaire rendu plus difficile par la diminution continue des dotations de l'État. C'est également dans cet objectif de protection que j'ai proposé aux familles qui le pouvaient de garder leurs enfants à domicile durant la semaine la plus exposée à la chaleur.

Être proches de vous, c'est aussi permettre à chacun de profiter pleinement de l'été. Tout

au long des deux mois, la ville propose des animations, des sorties et des moments de convivialité afin que ceux qui restent à Orly puissent partager un été riche en découvertes, en loisirs et en rencontres.

Cette proximité s'exprime également à travers notre engagement en faveur de la jeunesse. Dans ce numéro, vous découvrirez les nombreuses actions que nous menons pour accompagner les jeunes dans leur parcours citoyen et favoriser leur épanouissement. De nouveaux dispositifs verront prochainement le jour, comme le permis citoyen ou une bourse destinée à soutenir les projets entrepreneuriaux des jeunes Orlysiens.

Parce que leur parole est essentielle, nous organiserons le 12 septembre prochain les Assises de la jeunesse. Ce temps d'échange et de concertation nous permettra de mieux comprendre leurs attentes, leurs aspirations et leurs besoins afin de construire avec eux les réponses les plus adaptées.

Vous découvrirez également dans ce journal toute la richesse de nos médiathèques, lieux de savoir, de partage et d'ouverture, qui participent pleinement à notre ambition de rendre la culture accessible à tous.

À l'approche de la rentrée, que nous placerons sous le signe de l'écoute, du dialogue et de la proximité, je vous souhaite à tous un très bel été à Orly.



Imène SOUDI

Maire d'Orly, Conseillère départementale

À L'AGENDA DU MAIRE

Lundi 13 juillet

Je vous attends nombreux pour notre grand bal populaire et notre feu d'artifice au parc des Saules. À partir de 19h, les associations de la ville vous proposeront un espace guinguette pour partager un moment de convivialité avant notre feu d'artifice qui débutera à 23h.

Mercredi 15 et dimanche 19 juillet

Venez vibrer avec nous au parc des Saules au rythme de la coupe du monde football.

Samedi 12 septembre à 18h

Au centre culturel, les assises de la jeunesse donneront la parole aux jeunes de notre ville.

PERMANENCES DU MAIRE

La maire vous reçoit le **mercredi** sur rendez-vous, à l'Hôtel de ville.

Prise de rendez-vous au 0148902293
(Prix d'un appel local).

26/04 - 08/05 - 10/05
DES ORLYSIENS MOBILISÉS
POUR LE DEVOIR DE MÉMOIRE
ET LA PAIX

À Orly, les générations se rassemblent de plus en plus nombreuses lors des cérémonies commémoratives, témoignage de l'importance de transmettre la mémoire, de défendre les valeurs de solidarité et de fraternité, et d'affirmer collectivement leur attachement à la paix et à la justice. Le 26 avril, à l'occasion de la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la Déportation, le 8 mai pour célébrer la victoire de 1945 et la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe, puis le 10 mai lors de la Journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions, les Orlysiens ont une nouvelle fois répondu présents.





06/06

UN DÉFILÉ FESTIF AUX COULEURS DU MONDE

Le samedi 6 juin, les rues d'Orly se sont animées au rythme du carnaval des centres de loisirs. Soutenu par l'État, cet événement a rassemblé de nombreux enfants autour d'un projet. Parti du centre de loisirs Joliot-Curie à 11h30, le cortège a rejoint le parc Méliès dans une ambiance joyeuse et colorée, avec les rythmes entraînants de la fanfare Zamak. Costumes, chants, danses et sourires étaient au rendez-vous. Un grand bravo aux enfants, aux équipes d'animation et à l'ensemble des partenaires qui ont contribué à la réussite de cette belle fête populaire.





06 ET 07/06

ORLY EN FÊTE: UN WEEK-END DE PARTAGE ET DE SPECTACLES

Les 6 et 7 juin, le parc Méliès a accueilli une nouvelle édition d'Orly en fête, rassemblant petits et grands autour d'animations, de spectacles et de moments de convivialité. Durant tout le week-end, les familles ont profité d'un programme riche mêlant attractions, déambulations artistiques et découvertes insolites. Entre les balades à poneys, le carrousel musical, le tour du Monde en 90 sec, chacun a pu vivre des instants de joie et d'émerveillement. Les associations locales ont également contribué à la réussite de l'événement en proposant une offre de restauration variée aux saveurs du monde. Dans une ambiance chaleureuse et festive, les Orlysiens ont une nouvelle fois répondu présents pour partager ce grand rendez-vous populaire.





17/05

LE MATCH DE L'ANNÉE

Grâce au partenariat entre la ville et le Paris FC, dix Orlysiens ont eu l'opportunité d'assister au match opposant le Paris FC au PSG. Une soirée placée sous le signe du sport et de la convivialité, au plus près des joueurs et de l'ambiance du stade.

29/05

ÉCO PIQUE NIQUE

À l'occasion de l'éco pique nique organisé par les écoles, les élèves ont participé à de nombreux ateliers de sensibilisation à l'environnement animés par les services de la ville et l'Établissement public territorial. Bingo nature, parcours pédagogiques, défis autour du tri des déchets et découvertes ludiques ont rythmé cette journée placée sous le signe du développement durable.



06/06

NOUVEAUX HABITANTS

Moment privilégié de rencontre et de découverte, l'accueil des nouveaux habitants s'est tenu le 6 juin en présence de la Maire et des élus. La matinée s'est achevée par une visite commentée de la ville en petit train, très appréciée des participants.

13/06

REMISE DES CALCULATRICES AUX FUTURS COLLÉGIENS

À l'approche de leur entrée au collège, les élèves de CM2 ont reçu de la ville une calculatrice adaptée à leur future scolarité. Un outil précieux qui les accompagnera durant leurs années de collège. Chaque élève s'est également vu offrir le guide « 6^e Bonjour », conçu pour les aider à préparer sereinement cette nouvelle étape de leur parcours scolaire.



CADRE DE VIE

Des vacances pour toutes et tous, au plus près des habitants

Tout l'été, la Ville d'Orly se mobilise pour permettre à chacun de profiter pleinement de la période estivale. Activités sportives, animations culturelles, sorties familiales, moments de détente dans les parcs ou escapades à la mer : avec le dispositif « Orly sous le soleil », les services municipaux et les associations partenaires proposent un programme riche, accessible et pensé pour tous les âges.

Fidèle à ses valeurs de solidarité, de partage et de vivre ensemble, la ville agit pour offrir aux habitants un été convivial, dynamique et à moindre coût. L'objectif : permettre à chacun de profiter de son été, de créer du lien et de partager des moments de convivialité en famille, entre amis ou entre voisins.

Les espaces verts de la ville seront, une nouvelle fois, au cœur de la vie estivale. Les parcs Méliès, Mermoz, de l'Oiseau, des Saules ou encore les squares de quartiers accueilleront petits et grands dans un cadre agréable et ombragé. Aires de jeux, points d'eau, espaces de détente : tout est réuni pour profiter des beaux jours en toute tranquillité.

Parce que bien vivre ensemble passe aussi par le respect de l'espace public, la municipalité rappelle l'importance de préserver la propreté, la tranquillité et la sécurité dans les parcs et lieux de vie partagés. Des gestes simples qui permettent à chacun de profiter pleinement d'un été serein et agréable à Orly.



Un après-midi festif aux OKLM.



Des ateliers pour petits et grands.

“ Offrir des vacances accessibles, des moments de fraîcheur et des animations pour tous, c'est permettre à chacun de vivre pleinement son été à Orly. ”



Cinéma plein air.

AVEC ORLY SOUS LE SOLEIL

La ville transforme l'été en véritable saison de rencontres, de découvertes et de festivités dans tous les quartiers. Des après-midis OKLM aux espaces Oasis dédiés aux familles, en passant par les animations sportives ou encore les séances de cinéma en plein air, chacun pourra profiter d'activités gratuites ou accessibles à tous les âges. Les habitants pourront également partager des moments conviviaux autour des buvettes associatives ou des sorties intergénérationnelles organisées tout au long de l'été. Le Forum Pablo Neruda accueillera aussi les jeunes avec une programmation dédiée pendant les vacances. Entre moments festifs, activités culturelles, détente et loisirs en plein air, « Orly sous le soleil » promet un été vivant, chaleureux et animé partout dans la ville. Le programme complet a été distribué dans les boîtes aux lettres et reste **disponible sur le site de la Ville : mairie-orly.fr**.

Le dispositif « Orly sous le soleil » bénéficie du soutien financier de l'État au titre de la politique de la ville, permettant de proposer une offre d'animations diversifiée et accessible au plus grand nombre.

FOOTBALL : VIBREZ ENSEMBLE CET ÉTÉ !

La ville vous donne rendez-vous pour partager ensemble les grands moments de la Coupe

du monde de football avec deux retransmissions en plein air. La demi-finale sera diffusée le 15 juillet au parc des Saules, et la grande finale le 19 juillet. Entre amis, en famille ou entre voisins, venez vivre des soirées riches en émotions et soutenir les meilleures équipes du monde lors d'instantanés inoubliables à Orly ! Ces retransmissions sont rendues possibles grâce au soutien de mécènes, qui ont permis la mise à disposition des écrans géants.

BIEN VIVRE ENSEMBLE PENDANT L'ÉTÉ

Pour profiter pleinement de l'été dans le respect de chacun, quelques règles de vie quotidienne sont à rappeler. Les bruits de voisinage sont réglementés et, après 22 heures, les nuisances sonores peuvent être considérées comme du tapage nocturne. Les barbecues restent interdits dans les parcs et jardins de la ville, tout comme l'ouverture sauvage des bouches d'incendie, dangereuse et particulièrement coûteuse en eau. Les animaux domestiques doivent être tenus en laisse sur la voie publique et ne pas divaguer dans les rues ou les marchés. Enfin, les rodéos urbains en deux-roues, quad ou voiture sont interdits et constituent un délit. Respecter ces règles simples, c'est contribuer à un été plus serein pour tous.

➔ Plus d'informations sur **mairie-orly.fr** ■



CONCOURS PHOTO : NATURE ET BIODIVERSITÉ

La ville organise un concours photo gratuit ouvert à tous les Orlysiens pour mettre en lumière la biodiversité présente à Orly.

Participation jusqu'au 1^{er} septembre. Bulletin disponible sur mairie-orly.fr.



ÉVÉNEMENTS

Rendez-vous les **4 et 5 juillet** au centre équestre municipal pour la fête du centre équestre sur le thème du cirque. Animations, restauration et buvette sur place.

Entrée libre.
Plus d'informations sur mairie-orly.fr



INAUGURATIONS

La ville inaugurera l'école Jean Moulin le **mercredi 1^{er} septembre à 16h30**, après l'achèvement des travaux de rénovation et la mise en service de 14 classes modernisées. Et le groupe scolaire Simone Veil le **jeudi 3 septembre à 16h30**.

SERVICES PUBLICS

Horaires estivaux

Comme chaque été, les équipements et services municipaux ajustent leurs horaires d'ouverture pour s'adapter au rythme estival, tout en maintenant un accueil de proximité et un service public accessible.



ACCUEIL DU CENTRE ADMINISTRATIF, GUICHET UNIQUE

Ouvert tout l'été

Du lundi au vendredi de 8h45 à 12h30 et de 14h à 17h30. Samedi de 8h45 à 11h45.

CENTRE CULTUREL ARAGON-TRIOLET

Ouvert du 7 au 31 juillet et du 25 août au 29 août 2026.

CENTRE MÉDICO-PSYCHO PÉDAGOGIQUE

Ouvert du 7 au 31 juillet 2026 puis du 17 au 31 août 2026.

Du lundi au vendredi de 8h15 à 19h.

CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ

Ouvert tout l'été.

Du lundi au vendredi de 8h15 à 19h et le samedi de 8h15 à 12h30.

Fermé le samedi matin du 13 juillet au 31 août. Fermeture à 18h au lieu de 19h du 3 au 28 août 2026.

CINÉMA LOUIS-ARAGON

Ouvert du 7 au 31 juillet et à partir du 25 août 2026.

Selon la programmation.

MÉDIATHÈQUES

Ouvertes en juillet et du 25 au 29 août 2026.

Médiathèque Bonin: mardi, mercredi, vendredi et samedi matin de 9h30 à 12h30.

Médiathèque Centrale: mardi, mercredi, vendredi et samedi de 14h à 18h.

LUDOTHÈQUE

Ouverte en juillet et du 24 au 28 août 2026.

Du lundi au vendredi de 9h30 à 13h30.

MAISON DE L'ENFANCE

Ouverte les mardis 7 juillet, 4 août et 11 août de 9h30 à 16h30. Profitez-en pour rendre visite aux animaux.

MAISON DES ASSOCIATIONS ET DU CITOYEN

Ouverte jusqu'au 31 juillet puis à partir du 17 août 2026.

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h30, sauf le jeudi matin.

PISCINE MUNICIPALE

Ouverte tout l'été.

Fermé les lundis du 6 juillet au 31 août 2026.

POINT D'ACCÈS AU DROIT

Ouvert du 1^{er} au 31 juillet 2026 et à partir du 24 août.

Du lundi au vendredi (sauf vendredi matin) de 9h à 12h et de 14h à 17h.

→ Toutes ces informations sont susceptibles d'être modifiées.

Plus d'informations sur mairie-orly.fr



BUREAU DE POSTE ORLY LES SAULES CET ÉTÉ

La direction de La Poste vous informe que les horaires d'ouverture du bureau de poste d'Orly Les Saules seront aménagés

du **03 au 22 août 2026** en raison de la diminution de la fréquentation.

Les horaires d'ouverture seront les suivants: du mardi au vendredi de 9h à 13h et de 9h à 12h le samedi.



SANTÉ POUR TOUS METTEZ À JOUR VOS VACCINS

Se vacciner c'est se protéger et protéger les autres. Le centre municipal de santé

Gisèle-Halimi propose aux Orlysiens dès 6 ans des séances de vaccination gratuites. Les prochaines séances auront

lieux **le mercredi 1^{er} juillet et le mercredi 16 septembre de 14h à 18h.**

Se munir du carnet de santé ainsi que de sa carte vitale.

→ **Centre municipal de santé**

Gisèle-Halimi

3 rue du Dr Calmette

Tel: 0148902400

CANICULE

Un été serein malgré la chaleur

En période de fortes températures, quelques précautions simples peuvent faire toute la différence au quotidien.



©Amanda Maria sur Unsplash

Les personnes isolées ou fragiles peuvent s'inscrire sur le registre communal afin d'être accompagnées en cas de fortes chaleurs. L'inscription peut se faire en ligne sur **mairie-orly.fr**, à l'accueil du centre administratif (7 avenue Adrien Raynal) ou par téléphone au **01 48 90 21 33**, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h30, sauf le jeudi matin.

FORTES CHALEURS : LES BONS RÉFLEXES À ADOPTER

En période de fortes chaleurs, quelques gestes simples permettent de se protéger efficacement. Pensez à fermer volets, rideaux et fenêtres durant la journée, puis à aérer votre logement le soir et la nuit. Hydratez-vous régulièrement, **même sans sensation**

de soif, et rafraîchissez-vous plusieurs fois par jour.

Évitez de sortir entre 11h et 17h, aux heures les plus chaudes, et privilégiez des vêtements légers ainsi qu'un chapeau en extérieur. Il est également conseillé de limiter les activités physiques.

Pour permettre à chacun de se rafraîchir, la ville met à disposition trois îlots brumisateurs au parc Mermoz, au square Saint-Exupéry et derrière le centre administratif. Les jeux d'eau du parc de l'Oiseau ainsi que les fontaines de la place du Marché du Vieil-Orly et de la place du 8 Mai 1945 restent également accessibles durant l'été.

En cas de malaise ou de situation d'urgence, contactez rapidement un médecin ou les secours au 15. ■



RENCONTRE CITOYENNE ÉCHANGES ET TÉMOIGNAGES

L'association Humanité Étoilé vous donne rendez-vous

le **jeudi 2 juillet à 19h** au **centre culturel Aragon-Triolet** pour une soirée ouverte à toutes et tous.

Au programme : la projection d'un court-métrage inédit suivie d'un temps d'échange autour des parcours et expériences d'habitants d'Orly et de Villeneuve-le-Roi. Un moment de dialogue visant à renforcer la compréhension mutuelle, prévenir les rixes et favoriser le vivre-ensemble entre les différentes villes et générations.



VIE ASSOCIATIVE DEMANDE DE SUBVENTIONS 2027

La ville poursuit son soutien aux associations Orlysiennes à travers l'attribution de subventions. La campagne de demandes de subventions pour l'année 2027 est désormais ouverte.

Les associations peuvent télécharger leur dossier sur **mairie-orly.fr** ou le retirer à la Maison des associations et du citoyen (40 rue du Nouvelet). Les demandes peuvent être renvoyées par mail à **vieassociativeorly@mairie-orly.fr** ou déposées à la maison des associations.

Renseignements au 01 48 84 00 27.

RER C, ce qui change pour les Orlysiens cet été

Des travaux de modernisation entraîneront des adaptations de circulation sur la branche sud du RER C durant l'été. Horaires avancés, suppression de desserte et bus de remplacement : les voyageurs orlysiens devront adapter leurs déplacements.



Perturbation du trafic ferroviaire à cause de gros travaux sur un aiguillage réalisés par SNCF Réseau - archives

Comme chaque année, la SNCF profite de la période estivale pour réaliser des travaux d'entretien et de modernisation sur le réseau du RER C. Si ces interventions permettront d'améliorer la fiabilité des infrastructures et le confort des voyageurs à long terme, elles auront des conséquences importantes sur les déplacements quotidiens des Orlysiens.

UNE GARE PARTIELLEMENT NON DESSERVIE

Du 6 juillet au 30 août 2026, la gare d'Orly Ville ne sera plus desservie en direction de Paris. Les trains circuleront directement entre Pont de Rungis et Les Saules, sans arrêt à Orly Ville.

Pour rejoindre la capitale, les usagers devront **se reporter vers d'autres solutions de transport**, notamment la ligne de bus 183, le tramway T9 ou encore la gare Pont de Rungis via les correspondances habituelles.

DES HORAIRES À ANTICIPER

En semaine, les derniers trains circuleront plus tôt qu'à l'accoutumée. Du 1er juillet au 21 août, le dernier départ de Paris Austerlitz

vers Massy-Palaiseau et Pont de Rungis aura lieu à 21h41. Du 24 août au 16 septembre, ces horaires seront avancés respectivement à 21h11 et 21h27.

Dans le sens retour, les voyageurs devront également anticiper leurs trajets. Le dernier train quittera Massy-Palaiseau à 20h40 puis à 20h10 selon les périodes. Depuis Pont de Rungis, les derniers départs vers Paris Austerlitz auront lieu à 22h08 puis à 20h38.

DES INTERRUPTIONS LE WEEK-END

Certains week-ends de juillet, le trafic sera totalement interrompu entre Pont de Rungis et Massy-Palaiseau dans les deux sens de circulation. Des bus de remplacement desserviront alors les différentes gares du parcours.

Les voyageurs sont invités à préparer leurs déplacements en consultant régulièrement les horaires actualisés sur les supports d'information de la SNCF et d'Île-de-France Mobilités.

➔ Pour suivre l'actualité du RER C en temps réel : @RERC_SNCF sur X. ■



LIGNE 482

DES TRAJETS FACILITÉS

La ligne 482 a évolué pour mieux répondre aux besoins des voyageurs.

Toutes les courses sont désormais prolongées jusqu'à la gare de Thiais-Orly, offrant une correspondance directe avec la ligne 14 du métro.

Ces aménagements visent à faciliter vos déplacements du quotidien et à renforcer les connexions avec les principaux réseaux de transport du territoire.



MOBILITÉ DOUCE

TESTEZ LE VÉLO-CARGO!

La ville renouvelle son expérimentation de vélo-cargo électrique dans le cadre de son Agenda 21.

Une famille orlytienne pourra en bénéficier dès septembre. Le formulaire de candidature sera disponible sur le site de la ville et sera à remettre à la Maison des projets et du développement durable (1 place du corbusier). Formation et suivi technique sont assurés tout au long de l'expérimentation.

Des modifications temporaires du trafic aérien

La piste 4 de l'aéroport Paris-Orly sera fermée du 10 août au 17 décembre 2026 pour d'importants travaux de rénovation. Cette opération entraînera des changements de trajectoires et des survols inhabituels au-dessus de plusieurs communes.

Afin de garantir la sécurité et la qualité des infrastructures aéroportuaires, la piste 4 de l'aéroport Paris-Orly fera l'objet d'un chantier de rénovation de grande ampleur à partir du 10 août 2026. Pendant toute la durée des travaux, jusqu'au 17 décembre 2026, l'ensemble des décollages et atterrissages habituellement réalisés sur cette piste et n'engendrera pas de nuisances sonores sur la ville d'Orly. Cette nouvelle organisation du trafic aérien entraînera des modifications temporaires des trajectoires de vol. Certains secteurs situés au sud et à l'ouest de l'aéroport connaîtront ainsi des survols inhabituels, susceptibles d'être perçus par les habitants. Les mouvements d'avions concernés auront lieu entre 6h et 23h30, conformément aux horaires habituels d'exploitation de l'aéroport. Le couvre-feu nocturne, en vigueur de 23h30 à 6h, sera strictement respecté pendant toute la période des travaux.

Afin de limiter les nuisances, le trafic aérien sera réduit par rapport à une période estivale classique. Le nombre de mouvements sera plafonné à 30 décollages ou atterrissages par heure sur chaque piste. Par ailleurs, plus de 3 000 vols seront supprimés ou reprogrammés vers l'aéroport Paris-Charles de Gaulle.



Avant le lancement du chantier, la Direction des Services de la Navigation Aérienne (DSNA) réalise une phase de tests destinée à calibrer les nouveaux systèmes de contrôle aérien. Ces essais se déroulent depuis le 11 juin au 6 août 2026, uniquement les mardis, mercredis et jeudis, entre 13h et 16h. Cette phase pourra être raccourcie si les résultats attendus sont atteints plus rapidement.

Pour suivre l'évolution des trajectoires et consulter les cartes des survols temporaires, les habitants peuvent se rendre sur la plateforme entrevoisins.groupeadp.fr, qui donne également accès à l'outil VITRIL de visualisation des trajectoires aériennes en Île-de-France.



➔ Pour toute question, la Maison de l'Environnement et des Territoires reste joignable au 01 49 75 90 70 ou par courriel à environnementorly@adp.fr.

CENTRE SOCIAL ANDRÉE CHEDID

10 ans de lien social

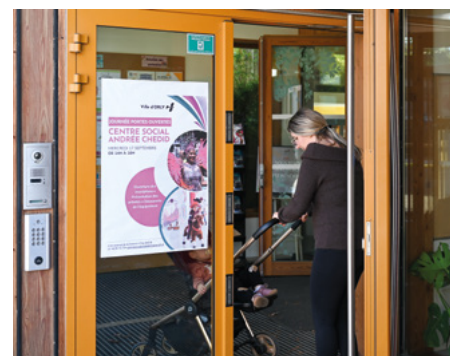
Depuis dix ans, le centre social Andrée Chedid accompagne les habitants, favorise les rencontres et soutient les initiatives locales. Pour célébrer cette décennie d'engagement au service des Orlysiens, une grande journée festive est organisée le samedi 4 juillet.

Véritable lieu de vie au cœur du quartier, le centre social Andrée Chedid est devenu, au fil des années, un espace incontournable pour de nombreux habitants. Ouvert à tous, il accueille chaque jour des familles, des jeunes, des adultes et des seniors autour d'activités variées, d'actions de soutien, de projets collectifs et de temps de convivialité.

Lieu d'écoute, d'information et d'accompagnement, il aide les habitants dans leurs démarches du quotidien et propose un large éventail d'activités favorisant le lien social, l'accès aux droits, le soutien à la parentalité et l'épanouissement personnel. C'est aussi un espace où chacun peut s'impliquer, partager ses idées et concrétiser des projets au service de la vie locale.

Pour célébrer ses 10 ans, le centre social donne rendez-vous aux habitants le samedi 4 juillet, de 10h à 18h30, au 4 ter avenue de la Victoire. Une belle occasion de revenir sur dix années de projets, de rencontres et d'engagements partagés avec les habitants, les associations et les partenaires du territoire. ■

➔ Informations et inscriptions: 01 48 90 16 79 centresocialchedid@mairie-orly.fr.



TROTINETTE ÉLECTRIQUES

Sensibiliser **pour mieux protéger**

Le 2 juin dernier, la police municipale, les ASVP et l'association Vanberg Prévention sont intervenus au collège Robert Desnos pour sensibiliser les élèves aux règles d'utilisation et aux dangers des engins de déplacement personnel motorisés (EDPM).

De plus en plus présentes dans les déplacements du quotidien, les trottinettes électriques séduisent de nombreux jeunes. Pratiques et rapides, ces engins nécessitent toutefois le respect de règles précises pour garantir la sécurité de tous.

Dans le cadre de ses actions de prévention, la ville a organisé une intervention au collège Robert Desnos afin d'informer les élèves sur les bons comportements à adopter et la réglementation en vigueur. Les collégiens ont ainsi découvert les équipements obligatoires, les conditions de circulation et les principales règles du code de la route applicables aux EDPM.

Le service de la police municipale a notamment rappelé que ces engins sont limités à 25 km/h, qu'ils doivent circuler sur les pistes cyclables ou les voies autorisées et que leur utilisation est **interdite aux moins de 14 ans**. Les notions de responsabilité, d'assurance et de partage de l'espace public ont également été abordées.

À travers cette action, la ville poursuit son engagement en faveur de la prévention et de la sécurité routière, en sensibilisant les jeunes Orlysiens aux bonnes pratiques pour se déplacer en toute sécurité. ■



VIVRE ENSEMBLE

Éducation canine :
des rendez-vous gratuits tout l'été

Afin de favoriser le bien-vivre ensemble et de sensibiliser les propriétaires aux bonnes pratiques, la ville organise cet été plusieurs animations gratuites en partenariat avec le Training Club Canin.

Ces rendez-vous permettront aux participants de mieux comprendre le comportement de leur animal, d'acquérir les bases de l'éducation canine et d'adopter les bons réflexes lors des promenades en ville. Des séances pratiques d'éducation et de sport canin ainsi que des déambulations dans les

espaces verts seront proposées tout au long des mois de juillet et d'août.

Cette initiative s'inscrit dans la volonté de la ville de prévenir les incivilités et de réduire les risques d'accidents, notamment les morsures de chiens, dont le nombre est en hausse à l'échelle régionale. **La participation est gratuite, mais l'inscription est obligatoire.**

➔ Le calendrier complet des animations est disponible sur le site de la ville : **mairie-orly.fr.** ■



© Philippe Stiel

JEUNESSE

ACCOMPAGNER AUJOURD'HUI, CONSTRUIRE DEMAIN

De l'accompagnement scolaire à l'insertion professionnelle, en passant par la mobilité, l'engagement citoyen ou l'accès à la culture, la ville fait de la jeunesse une priorité de son action municipale. Avec des dispositifs concrets et de nouveaux projets, elle affirme sa volonté d'accompagner chaque jeune Orlyzien dans la construction de son avenir.

A Orly, la jeunesse occupe une place centrale dans les politiques publiques. Parce qu'elle représente l'avenir de la commune, la municipalité déploie de nombreuses actions pour permettre à chaque jeune de trouver sa place, de développer ses talents et de concrétiser ses projets, quels que soient son parcours ou sa situation.

Pour l' élu à la jeunesse, Dramane Diaby, l'objectif est clair : offrir les mêmes chances à tous et accompagner les jeunes à chaque étape de leur vie, de l'école à l'entrée dans le monde professionnel.

Au quotidien, cet accompagnement s'appuie sur un travail mené avec les associations, les établissements scolaires, la Mission locale et l'ensemble des acteurs éducatifs du territoire. Aide aux devoirs, accompagnement vers l'emploi, soutien aux projets ou encore actions de citoyenneté : la ville agit pour répondre aux besoins des jeunes et de leurs familles.



DRAMANE DIABY,

Adjoint au Maire à la politique jeunesse et citoyenneté.

“ Investir dans la jeunesse, c'est investir dans l'avenir d'Orly. ”



DES DISPOSITIFS POUR RÉUSSIR SES ÉTUDES ET PRÉPARER SON AVENIR

Poursuivre ses études représente parfois un coût important pour les familles. Afin de soutenir les étudiants, la ville propose une aide financière destinée aux jeunes inscrits en **Bac +4**. Selon la situation de l'étudiant, cette participation peut atteindre jusqu'à 750 €. Attention, ce dispositif s'adresse aux étudiants ayant validé un niveau BAC+3 et/ou intégrant des études BAC+4. Pour la prochaine commission, **le dépôt des dossiers se fait jusqu'au 16 octobre 2026**.

Pour encourager l'ouverture au monde, **le dispositif « 100 % Europe »** permet également aux jeunes Orlysiens de bénéficier d'une aide à la mobilité pour découvrir une ville européenne dans le cadre d'un projet individuel ou collectif.

La municipalité accompagne également les jeunes confrontés à des difficultés d'affectation scolaire grâce au **dispositif SOS Rentrée**. Chaque année, les équipes de la direction Citoyenneté, jeunesse et sport se mobilisent pour aider les collégiens, lycéens ou étudiants sans établissement à trouver une solution.

FAVORISER L'AUTONOMIE ET L'INSERTION PROFESSIONNELLE

Trouver un emploi, financer une formation ou construire un projet professionnel constitue souvent une étape décisive dans la vie d'un jeune adulte. C'est pourquoi la ville met à disposition des jeunes plusieurs dispositifs favorisant leur autonomie. **Le BAFA citoyen** permet ainsi aux jeunes de 16 à 30 ans d'accéder à une formation reconnue ouvrant les portes de l'animation.

Dans les prochains mois, un nouveau dispositif pilote verra également le jour : **le Permis citoyen**. Son principe est simple : permettre à des jeunes de financer une partie de leur permis de conduire en échange d'un engagement citoyen au service de la collectivité. Autre nouveauté : la création d'une bourse destinée à soutenir les projets entrepreneuriaux des jeunes Orlysiens. Les candidats pourront présenter leur projet devant un jury composé de professionnels et de partenaires afin d'obtenir un accompagnement et un soutien financier.

SOS RENTRÉE

VOUS N'AVEZ PAS D'AFFECTATION AU COLLÈGE, AU LYCÉE OU À L'UNIVERSITÉ ?

La ville vous accompagne dans vos démarches.

→ Renseignements :

citoyennete@mairie-orly.fr



“
Ces aides m'aident
à concrétiser
mes projets.

”

**Insaf, 25 ans,
étudiante en mastère cinéma**

« J'ai découvert le dispositif BAC+4 en consultant le portail jeunesse de la ville. En tant qu'étudiante, cette aide représente un véritable coup de pouce pour financer un projet professionnel que je repoussais depuis plusieurs mois. J'ai également découvert le dispositif 100 % Europe grâce aux conseils du service Citoyenneté. Comme je voyage régulièrement, cette aide me permettra de découvrir de nouvelles destinations comme l'Italie ou la Croatie. J'encourage les jeunes Orlysiens à être attentifs aux dispositifs proposés par la ville. Ils offrent de belles opportunités pour avancer dans ses projets. J'ai été très bien accompagnée dans mes démarches et je remercie sincèrement la conseillère pour sa réactivité et sa bienveillance. »



“
Cette aide m'a
permis de préparer
mon avenir plus
sereinement.

”

À 21 ans, Djeneba Diombera poursuit un master de droit et prépare l'examen d'entrée à l'école des avocats. En découvrant le dispositif Bac+4 de la ville, elle a décidé de déposer un dossier afin de financer une partie du matériel nécessaire à ses études.

« En droit public, nous devons acheter de nombreux codes juridiques qui représentent un coût important. Grâce à cette aide, j'ai pu acquérir des ouvrages récents et préparer mon examen dans de meilleures conditions. »

Pour la jeune Orlytienne, l'expérience a été simple et efficace : « L'accompagnement a été très réactif. Je conseille aux jeunes qui remplissent les conditions de tenter leur chance. Cette aide peut vraiment faire la différence dans un parcours. »





DONNER LA PAROLE AUX JEUNES

Parce que les jeunes sont les premiers concernés par les décisions qui façonnent leur quotidien, la municipalité souhaite renforcer leur participation à la vie locale. C'est tout l'objectif des **assises de la jeunesse qui verront le jour en septembre**. Véritable espace de dialogue, ce rendez-vous permettra aux jeunes de partager leurs idées, d'exprimer leurs besoins et de contribuer aux projets de la ville.

CULTURE, SPORT ET LOISIRS : DES LEVIERS D'EMANCIPATION

L'accès à la culture, au sport et aux loisirs constitue un autre axe fort de la politique jeunesse municipale. Tout au long de l'année, le Forum Pablo Neruda propose des projets favorisant la créativité, l'expression et la découverte. C'est notamment le cas d'Orly'n Show, qui permet aux jeunes de participer à des ateliers d'écriture, de création musicale et d'enregistrement en studio en partenariat avec Buss It Up accompagne quant à lui, les jeunes qui souhaitent **transformer une passion en projet professionnel**.

Pendant les vacances, les **Neruda Party's** prennent le relais avec des rendez-vous festifs organisés en extérieur par l'équipe jeunesse. Les prochaines dates sont fixées aux **10 et 24 juillet ainsi qu'au 7 août**. Jeux, animations, rencontres et moments de convivialité permettent aux jeunes de se retrouver dans un cadre chaleureux et accessible à tous.

À travers l'ensemble de ces actions, la ville affirme une ambition forte : permettre à chaque jeune Orlyzien de grandir, s'épanouir et construire son avenir dans les meilleures conditions. ■



AMÉNAGEMENT

Des écoles **plus confortables**

La ville poursuit ses investissements dans les écoles situées en quartiers prioritaires afin d'offrir aux élèves des conditions d'apprentissage plus agréables, plus durables et adaptées aux défis climatiques de demain.



Après Noyer Grenot, Jean Moulin et parce que la réussite des enfants passe aussi par la qualité de leur environnement scolaire, la ville engage de nouveaux travaux de rénovation dans plusieurs établissements situés en quartiers prioritaires de la politique de la ville. Ces interventions visent à améliorer le confort des élèves et des équipes éducatives tout en réduisant les consommations énergétiques des bâtiments.

À l'école élémentaire Paul Éluard, des rideaux occultants techniques seront installés dans

l'ensemble des salles de classe. Cette amélioration permettra de **limiter les effets de la chaleur** en période estivale, de réduire l'éblouissement et de favoriser l'utilisation des équipements numériques pédagogiques dans de meilleures conditions. Les élèves bénéficieront ainsi d'espaces plus agréables et propices à la concentration.

À l'école élémentaire Joliot-Curie B, des travaux d'isolation thermique seront réalisés avec le doublage des murs extérieurs et la création de faux plafonds. Ces aménagements contribueront à **maintenir une**

température plus stable dans les salles de classe, été comme hiver, tout en réduisant les besoins énergétiques du bâtiment.

Les écoles Romain Rolland B et maternelle Romain Rolland feront quant à elles l'objet d'une réfection complète de leurs toitures-terrasses. Ces travaux permettront de **renforcer la protection des bâtiments contre les infiltrations, d'améliorer leurs performances thermiques** et d'assurer leur pérennité pour les années à venir.

Au-delà de l'amélioration du cadre scolaire, ces opérations répondent à une ambition forte portée par la municipalité : **garantir à tous les enfants des conditions d'apprentissage de qualité**, quel que soit leur quartier de résidence. Elles participent également à la transition écologique engagée par la ville en réduisant les consommations d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre.

Pour concrétiser ces projets, la ville mobilise un investissement de 246 743,86 € HT, dont une subvention de la Métropole du Grand Paris, au titre du Fonds d'Investissement Métropolitain (FIM) de 60 234 € pour ces projets, témoignant d'une volonté de faire de l'école un lieu toujours plus confortable, moderne et adapté aux besoins des jeunes Orlysiens. ■



Un chantier dans sa **phase finale**

Livré fin juin, le futur groupe scolaire Simone Veil entre désormais dans ses dernières étapes avant son ouverture. Un équipement attendu qui viendra renforcer l'offre éducative de la ville.

Le chantier du groupe scolaire Simone Veil a franchi une étape majeure avec la livraison du bâtiment. Les équipes de maîtrise d'œuvre et les entreprises poursuivent désormais les dernières opérations nécessaires à la préparation de son ouverture. Sur le site, les travaux de second œuvre se sont achevés ces dernières semaines. Les finitions, les contrôles techniques, les essais des équipements et les dernières vérifications réglementaires ont mobilisé l'ensemble des intervenants afin de garantir un accueil des élèves dans les meilleures conditions.

Avec ce nouveau groupe scolaire, la municipalité poursuit son engagement en faveur de la réussite éducative et de l'amélioration du cadre d'apprentissage des jeunes Orlysiens. Moderne, fonctionnel et adapté aux besoins des familles, cet établissement contribuera à répondre à l'évolution démographique du territoire tout en offrant aux élèves des conditions d'accueil optimales. Cette réalisation marque une nouvelle étape dans la politique d'investissement portée par la ville pour ses équipements publics et pour l'avenir des enfants. ■



CONSTRUCTION

Un nouvel équipement culturel pour les habitants



Le projet de construction de la future médiathèque des Navigateurs franchit une étape décisive. La phase de conception étant désormais achevée et les entreprises de travaux désignées, le démarrage du chantier est imminent.

Les travaux ont débuté pour une durée prévisionnelle de neuf mois, dont un mois

consacré à la préparation du chantier. Cette opération représente un investissement global de 1 834 527 € TTC, dont 1 425 637 € financés grâce aux subventions de la Direction régionale des affaires culturelles (DRAC), de la Dotation Politique de la Ville (DPV) et de l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (ANRU). ■

LOGEMENT INTERMÉDIAIRE

Une solution entre logement social et privé

Destiné aux ménages dont les revenus dépassent les plafonds du logement social sans permettre un accès facile au marché privé, le logement intermédiaire constitue une offre de logement à loyers maîtrisés. Contrairement au logement social, le logement intermédiaire est accessible sans demande spécifique auprès des services de l'État ou des bailleurs sociaux. Les loyers y

sont plafonnés et se situent entre ceux du parc social et ceux du marché privé, offrant ainsi une alternative pour de nombreux actifs et familles.

Pour trouver un logement intermédiaire, il est possible de consulter les offres directement sur les sites des opérateurs spécialisés ou sur les plateformes immobilières classiques. À Orly, plusieurs acteurs proposent

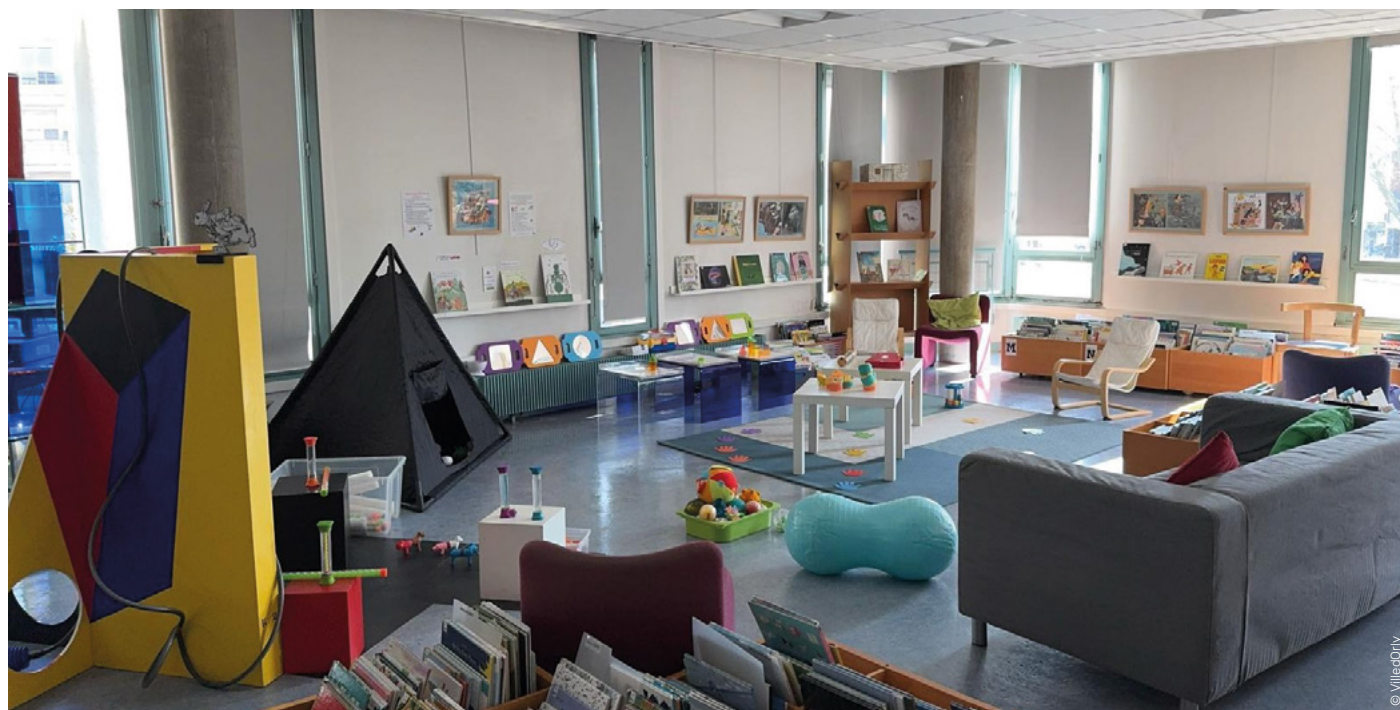
ce type de logements, notamment Valophis, CDC Habitat, Inli ou encore Segens. Certaines opérations en cours de commercialisation, comme le programme de 31 logements porté par Inli avenue de la Victoire, illustrent cette offre en développement sur le territoire.

Les annonces sont disponibles sur les sites de CDC Habitat, Valophis, INLI ou encore seloger.com. ■

CULTURE

Les médiathèques d'Orly : bien plus que des livres

Lieux de découverte, de culture, de partage et de rencontre, les médiathèques municipales accompagnent les habitants à tous les âges de la vie. Entre collections variées, animations, accueil des scolaires et projets innovants, elles occupent une place essentielle dans le quotidien des Orlysiens.



Pousser la porte d'une médiathèque, c'est aujourd'hui bien plus qu'emprunter un livre.

À Orly, les médiathèques sont devenues de véritables lieux de vie où se croisent lecteurs passionnés, familles, enfants, adolescents, seniors et curieux de tous horizons.

La ville dispose de deux équipements complémentaires. **La médiathèque centrale, située au sein du centre culturel Aragon-Triolet**, accueille le public dans des espaces dédiés à la lecture, à la musique, au cinéma et aux pratiques culturelles. Les plus jeunes y trouvent des espaces adaptés jusqu'à 13 ans, tandis qu'un espace musique et cinéma met à disposition CD, DVD et même un piano accessible aux usagers.

Dans le Vieil-Orly, **la médiathèque Louis Bonin** offre un cadre de proximité apprécié des habitants. Romans, bandes dessinées, albums jeunesse, revues et documentaires y sont accessibles pour tous les publics.

UN ACCÈS GRATUIT À LA CULTURE

Les médiathèques proposent la consultation sur place mais aussi l'emprunt de nombreux supports : livres, bandes dessinées, CD, DVD, partitions musicales, jeux de société et même instruments de musique. **Pour les Orlysiens et les enfants scolarisés à Orly, l'inscription et l'emprunt sont gratuits.** Chaque usager peut emprunter jusqu'à **20 documents simultanément**.

Le portail en ligne (<https://mediatheque.mairie-orly.fr>) permet également de prolonger l'expérience depuis chez soi. Les habitants peuvent y retrouver les nouveautés, les coups de cœur des lecteurs, les sélections thématiques ainsi que l'agenda complet des animations proposées tout au long de l'année.

DES MÉDIATHÈQUES OUVERTES SUR LA VILLE

Les équipes des médiathèques mènent un important travail auprès des enfants et des jeunes. Depuis septembre 2025, pas moins de **132 classes** de maternelles et d'élémentaires

ont été accueillies dans les équipements municipaux. Des interventions sont également organisées durant la pause méridienne afin de favoriser la découverte de la lecture dès le plus jeune âge.

Les tout-petits ne sont pas oubliés avec des lectures en PMI, l'accueil de crèches et de nombreuses actions destinées à éveiller leur curiosité et leur imaginaire.

ADRESSES DES MÉDIATHÈQUES

MÉDIATHÈQUE CENTRALE :

1 place Gaston Viens, 1^{er} étage
du centre culturel Aragon-Triolet

MÉDIATHÈQUE BONIN :

1 rue Louis Bonin

HORAIRE D'ÉTÉ

Consultez la page 10.

UNE PROGRAMMATION POUR TOUS LES ÂGES

Tout au long de l'année, les médiathèques proposent des rendez-vous réguliers qui rencontrent un succès croissant auprès du public. Contes, projections, spectacles, ateliers créatifs, goûters mangas, ateliers dessin ou encore séances « Les petites et grandes oreilles » et « Les petites bobines » rythment les saisons.

Depuis septembre 2025, près de **400 participants** ont pris part aux grands temps forts organisés par les médiathèques à l'occasion de Biblio en folie, de la Nuit de la lecture, de la Fête de la science, de la Semaine du goût ou encore des spectacles de contes.

Afin de répondre aux nouvelles attentes des habitants, **les médiathèques diversifient également leurs propositions** avec des ateliers de découverte, des escape games, des animations pendant les mercredis et les vacances scolaires, offrant ainsi de nouvelles façons d'apprendre, de jouer et de partager.

UN ENGAGEMENT FORT POUR LA PETITE ENFANCE

Parmi les temps forts de l'année, la Quinzaine de la petite enfance illustre parfaitement cette volonté d'ouverture. Cette programmation spécifique a permis de développer des actions autour de la lecture pour les tout-petits, de faire découvrir des modules artistiques prêtés par le Département et de renforcer les partenariats locaux.

Les familles ont notamment pu participer à l'opération « Les tout-petits en librairie » menée avec la librairie L'Aurore, rencontrer l'autrice Junko Nakamura, découvrir des ateliers d'éveil sensoriel et musical animés avec les ludothécaires, ou encore participer à des journées de sensibilisation adaptées aux plus jeunes.

À travers ces nombreuses actions, les médiathèques municipales confirment leur rôle de service public de proximité : un lieu accessible à tous, où la culture, l'apprentissage et le partage se vivent au quotidien. ■



Nathalie BESNIET,

Adjointe au Maire – Personnel communal et ressource humaines, culture, mémoires et archives

À Orly, les médiathèques sont bien plus que des lieux où l'on emprunte des livres. Elles constituent de véritables espaces de vie, de découverte et de partage, accessibles à tous les habitants. Pour l'élue à la Culture, elles jouent un rôle essentiel dans l'accès à la connaissance et à la culture, tout en favorisant le lien social entre les générations.

La ville poursuit ainsi son engagement en maintenant la gratuité de l'emprunt pour les Orlysiens et les enfants scolarisés à Orly, afin que chacun puisse profiter librement des nombreuses ressources proposées. Dans un monde où les usages évoluent, les médiathèques s'adaptent également en développant de nouvelles animations, tout en conservant leur mission fondamentale : transmettre les savoirs, éveiller la curiosité et accompagner les habitants à chaque étape de leur vie.

“ Les médiathèques sont l'une des plus belles expressions du service public local. Elles rendent la culture accessible à tous et créent du lien entre les générations. À Orly, elles traduisent notre ambition d'une ville où chacun, quel que soit son âge ou son parcours, peut apprendre, découvrir et s'épanouir. ”



Dr Anne-Laure Lafsar, un médecin de proximité au service des Orlysiens

Médecin généraliste avec une formation en gynécologie, le Dr Anne-Laure Lafsar a rejoint le Centre municipal de santé Gisèle Halimi avec une ambition claire : faciliter l'accès aux soins pour tous et renforcer l'accompagnement des femmes à chaque étape de leur vie.

Originaire d'Orly, le Dr Anne-Laure Lafsar n'a jamais oublié sa ville. Après des études de médecine achevées en 2013 et plusieurs diplômes universitaires en gynécologie, elle a construit un parcours riche au service des patients. PMI, pédiatrie au CHU Sud-Francilien, urgences de médecine générale au sein de SOS Médecins : autant d'expériences qui lui ont permis d'acquérir une vision globale de la santé et des besoins des habitants.

« Depuis le collège, je voulais devenir médecin pour le côté humain du métier et pour soulager la souffrance », confie-t-elle.

Lorsqu'une opportunité s'est présentée au Centre municipal de santé Gisèle Halimi, le choix s'est imposé naturellement. Attachée à sa ville natale, elle y a trouvé la possibilité d'exercer à la fois la médecine générale et la gynécologie, deux domaines complémentaires qui répondent à des besoins importants sur le territoire.

Au sein du centre de santé, le Dr Lafsar assure notamment des consultations de soins non programmés destinées aux patients confrontés à un problème de santé aigu et qui ne peuvent pas obtenir rapidement un rendez-vous chez leur médecin traitant. Dans le cadre du Service d'accès aux soins, mis en place avec l'Agence régionale de santé, plusieurs créneaux sont également réservés chaque semaine aux patients orientés par le 15.

Très investie dans la santé des femmes, elle a récemment développé de nouvelles consultations au sein du Centre municipal de santé. Depuis quelques semaines, elle y pratique l'interruption volontaire de grossesse (IVG) médicamenteuse, prise en charge à 100 % par l'Assurance maladie. Des créneaux d'urgence sont également proposés afin de garantir un accès rapide à ce droit fondamental.

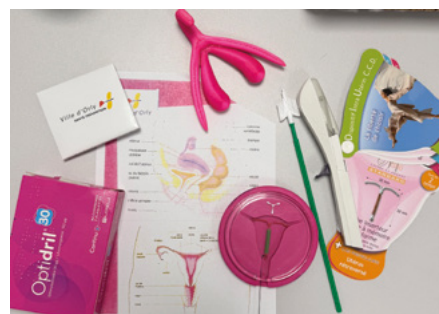
“
Améliorer la santé
des Orlysiens(ne)s
et la santé de toutes
les femmes à chaque
étape de leur vie.
”



Elle a également mis en place des consultations dédiées à la PrEP, un traitement préventif permettant de réduire fortement le risque de contracter le VIH, avec un suivi médical régulier tous les trois mois.

Pour le Dr Lafsar, l'accès aux soins reste un enjeu majeur. « De nombreux habitants sont restés plusieurs années sans suivi médical », constate-t-elle. Le tiers payant pratiqué au Centre municipal de santé constitue ainsi un levier essentiel pour permettre à chacun de se soigner sans avancer de frais. Parallèlement à son activité médicale, elle transmet son savoir depuis dix ans en tant que maître de stage universitaire. À partir de novembre 2026, un docteur junior rejoindra d'ailleurs le Centre municipal de santé pour renforcer l'offre de médecine générale et accueillir de nouveaux patients.

Membre du réseau EndoSud Île-de-France, spécialisé dans la prise en charge de l'endométriose, le Dr Lafsar poursuit chaque jour le même objectif : **rendre la santé accessible au plus grand nombre.** ■



Espérance 94 brille à l'international

Les jeunes de l'association Espérance 94 ont porté haut les couleurs d'Orly lors d'un récent tournoi international organisé en Belgique. Face à des équipes venues de Belgique, d'Angleterre et de France, ils ont réalisé un parcours remarquable, conclu par une victoire finale qui récompense leur engagement, leur détermination et leur esprit d'équipe.

Tout au long de la compétition, les jeunes Orlysiens ont su faire preuve de solidarité, de respect et de persévérance. Match après match, ils ont démontré leurs qualités sportives, mais aussi les valeurs qui font la force de leur association. Cette victoire est le fruit d'un travail collectif mené depuis de nombreux mois par les éducateurs, les bénévoles, les familles et les jeunes eux-mêmes.

Au-delà du résultat sportif, ce succès illustre pleinement le rôle essentiel joué par les associations dans l'accompagnement de la jeunesse. À travers ses activités, Espérance 94 œuvre chaque jour pour favoriser l'épanouissement des jeunes, transmettre des valeurs citoyennes et encourager le dépassement de soi. Le sport devient ainsi un formidable outil d'apprentissage, de confiance en soi et de cohésion.



Cette belle performance est aujourd'hui une source de fierté pour l'ensemble des habitants d'Orly. Elle vient saluer l'investissement quotidien des bénévoles et des

éducateurs qui s'engagent auprès de la jeunesse, souvent dans l'ombre, mais avec une énergie et une conviction sans faille. ■

Hafsa, l'art de convaincre par les mots

À seulement 13 ans, Hafsa, élève de 4^e au collège Dorval, a porté haut les couleurs de son établissement et de la ville d'Orly en remportant la finale du concours d'éloquence inter-collèges du Val-de-Marne. Une belle récompense pour cette jeune Orlysiennne passionnée par les débats et la prise de parole en public.

En dehors du collège, Hafsa partage son temps entre le karaté, l'équitation et le bénévolat. Mais depuis toujours, ce sont surtout les mots qui la passionnent. « Depuis toute petite, j'aime débattre, argumenter et partager mes idées », explique-t-elle.

Pour participer au concours, elle a bénéficié d'ateliers de préparation organisés au collège. Un travail exigeant qui lui a permis de construire son discours et de gagner en aisance à l'oral grâce à de nombreux entraînements. Lors de la finale, organisée à l'Hôtel de Ville de Créteil, elle a défendu avec conviction le sujet : « Les super-héroïnes sont-elles représentées

comme les super-héros ? », en choisissant la position contre.

Si Hafsa apprécie prendre la parole en public, elle reconnaît que le plus difficile a été de maîtriser son stress avant de monter sur scène. Un défi qu'elle a relevé avec brio, séduisant le jury par la qualité de son argumentation et sa capacité à captiver son auditoire.



Au-delà de la victoire, cette aventure lui a permis de prendre confiance en elle.

Une chose est sûre : Hafsa n'a pas fini de faire entendre sa voix. ■

“ Ce concours m'a appris que j'étais capable de réussir, même lorsque je doutais de moi. J'ai compris qu'avec les mots, on peut faire passer un message et toucher les gens, même quand on est jeune. ”

COUP DE PROJECTEUR SUR...

Axeo Services : un partenaire du quotidien pour les particuliers et les professionnels

Installée depuis quatre ans au 45 rue du Commerce, en face de la Sabrina et à proximité de l'église, l'agence Axeo Services accompagne les habitants et les professionnels d'Orly et des environs dans de nombreux besoins du quotidien. À l'initiative de ce projet, Khadydiatou Perret a ouvert l'agence en 2022 avec la volonté de proposer un service de proximité, humain et accessible à tous. Derrière cette enseigne nationale se cache une structure à taille humaine qui mise avant tout sur la proximité, la confiance et la qualité de service.

Axeo Services propose une large gamme de prestations destinées aussi bien aux particuliers qu'aux entreprises. Entretien du domicile, garde d'enfants, petits travaux de bricolage, entretien des espaces verts ou encore nettoyage professionnel : l'agence répond à des besoins variés grâce à des **interventions ponctuelles ou régulières, adaptées à chaque situation**. Chaque demande fait l'objet d'un devis personnalisé, gratuit et sans engagement.

DES SERVICES POUR SIMPLIFIER LE QUOTIDIEN

Pour les particuliers, Axeo Services intervient notamment pour le ménage, le repassage, le nettoyage des vitres, ou encore le nettoyage complet d'un logement avant un déménagement ou après un emménagement. Les habitants peuvent également faire appel à l'agence pour l'entretien de leur jardin ou de leurs espaces extérieurs.

L'entreprise propose également un service de garde d'enfants de plus de trois ans. Sorties d'école, aide aux devoirs, garde le mercredi, en soirée ou le week-end : les prestations sont conçues pour accompagner les familles dans l'organisation de leur quotidien.

Autre service apprécié : le petit bricolage. Montage de meubles, fixation d'étagères ou petits travaux du quotidien, les équipes interviennent dans le respect du travail des artisans locaux, sans réaliser de prestations spécialisées comme la plomberie, la peinture ou l'installation de stores bannes.

UNE OFFRE DÉDIÉE AUX PROFESSIONNELS

Axeo Services accompagne également les professionnels du territoire. Crèches, cabinets médicaux, bureaux ou petites et moyennes entreprises peuvent bénéficier de prestations de nettoyage adaptées à leurs locaux et à leurs contraintes d'activité.

L'agence intervient aussi bien dans le cadre de prestations régulières que pour des besoins ponctuels. Grâce à son matériel professionnel et à ses produits d'entretien, elle est en mesure de répondre rapidement aux demandes de ses clients.

Dans cette logique d'ancrage local, Axeo Services travaille notamment avec l'association orlysienne AUVM pour assurer le nettoyage d'appartements lors du départ de certains usagers.

UNE RELATION DE CONFIANCE AU CŒUR DU SERVICE

L'un des atouts de l'agence repose sur sa dimension humaine. L'équipe privilégie une relation de proximité avec ses collaborateurs comme avec ses clients. Cette stabilité permet de limiter le turnover et de favoriser la création d'un véritable lien de confiance entre les intervenants et les personnes accompagnées.

UN AVANTAGE FISCAL IMMÉDIAT POUR LES PARTICULIERS

Les particuliers peuvent bénéficier de **l'avance immédiate du crédit d'impôt liée aux services à la personne**. Ce dispositif permet de ne payer que 50 % du montant de la facture au moment du règlement, sans attendre l'année suivante pour être remboursé.

Axeo Services accompagne ses clients dans cette démarche entièrement dématérialisée. Une seule inscription est nécessaire pour profiter de cet avantage, que l'on soit imposable ou non, **à condition de disposer d'un foyer fiscal**.

Les règlements peuvent être effectués par CESU préfinancé, chèque ou virement bancaire.



Présente à Orly et dans les communes voisines du Val-de-Marne et de l'Essonne, notamment Athis-Mons, Juvisy-sur-Orge, Morangis, Savigny-sur-Orge, Thiais, Choisy-le-Roi, Villeneuve-le-Roi, Ablon-sur-Seine ou Villeneuve-Saint-Georges, l'agence poursuit son développement avec une ambition simple : **faciliter le quotidien de ses clients grâce à des services fiables, accessibles et de proximité.** ■

→ Axeo Services Orly

45 rue du Commerce

01 48 52 17 06

orly@axeoservices.com

NOUVEAU COMMERCE

Sitis Market, le commerce de proximité au cœur du quartier des Carrières

Avec l'ouverture de Sitis Market, le nouveau quartier Carrières accueille un commerce de proximité pensé pour faciliter le quotidien des habitants. À l'origine du projet : deux frères entrepreneurs, Ragavan et Navakumar Nagarasa, qui ont choisi Orly pour développer une enseigne conviviale et accessible à tous.

Ouvert depuis le 5 juin 2026, Sitis Market propose une offre complète qui répond aux besoins du quotidien. Produits alimentaires, fruits et légumes, produits d'entretien, alimentation pour animaux, produits frais et surgelés, confiseries ou encore spécialités exotiques : les habitants peuvent y retrouver l'essentiel sans avoir à quitter leur quartier.

Pour Ragavan et Navakumar Nagarasa, cette implantation va bien au-delà d'une simple

activité commerciale. Leur ambition est de faire de leur magasin un lieu de proximité, de confiance et d'échanges, où chacun peut trouver des produits de qualité dans un cadre accueillant.

Afin de rester au plus près des attentes des habitants, des prospectus présentant les promotions en cours seront régulièrement distribués dans les boîtes aux lettres. Dès le mois de juillet, une carte de fidélité gratuite permettra également aux clients de bénéficier d'une cagnotte et de réductions à chaque passage en caisse.

Ouvert 7 jours sur 7, de 8h à 22h du lundi au samedi et de 9h à 22h le dimanche, Sitis Market s'inscrit pleinement dans la dynamique de développement du quartier Carrières et contribue à renforcer l'offre de commerces de proximité à Orly. ■



→ Sitis Market

1 place de Longboyau
Ouvert 7 jours sur 7

ENTREPRENARIAT

Mickaëlle Clio, le goût de la passion

Après une carrière d'assistante de direction, Mickaëlle Clio a choisi de donner une nouvelle saveur à sa vie professionnelle. À 49 ans, elle a transformé sa passion pour la pâtisserie en entreprise avec la création de « L'Atelier de Mika ».



Il y a encore quelques années, rien ne prédestinait Mickaëlle Clio à devenir pâtissière professionnelle. Pourtant, portée par l'envie d'exercer un métier qui la passionne, elle décide de se lancer dans une reconversion. Après l'obtention d'un CAP pâtisserie, elle intègre le parcours « Destination Créa », un dispositif d'accompagnement à la création d'entreprise proposé par la ville. Pendant deux ans et demi, elle affine son projet, construit son activité et acquiert les outils nécessaires pour entreprendre. Une aventure qui débouche, il y a un an, sur l'ouverture de son entreprise : L'Atelier de Mika.

Aujourd'hui, Mickaëlle partage avec gourmandise les saveurs de son enfance à travers une pâtisserie inspirée des traditions créoles. Parmi ses spécialités, on retrouve des créations parfumées au citron vert, à la cannelle ou à la muscade, mais aussi son célèbre Mont-Blanc, qu'elle décrit comme sa « madeleine de Proust ».

Elle revisite également le traditionnel pain au beurre avec une touche de chocolat épicié.

Son savoir-faire s'exprime aussi à travers des recettes plus confidentielles, comme les « Amours cachés », une pâtisserie traditionnelle composée de pâte brisée, de confiture et de pâte à gâteau, autrefois préparée par les femmes pour leurs maris. Tartes sucrées ou salées à la banane, à la goyave ou encore au fruit du robinier complètent cette palette de saveurs généreuses.

À travers L'Atelier de Mika, Mickaëlle démontre qu'il n'est jamais trop tard pour se réinventer et faire de sa passion un métier. Une belle réussite entrepreneuriale qui met également à l'honneur la richesse de la gastronomie créole. ■

→ Instagram: @atelierdemikae

Afin de permettre l'expression des différents groupes politiques composant le Conseil municipal d'Orly, chacun dispose d'un espace de même taille au sein de cette rubrique, publiée tous les mois sur le site mairie-orly.fr et à chaque publication du journal municipal d'informations *Orly notre ville*. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

MAJORITÉ MUNICIPALE

ENGAGÉS POUR ORLY

UN ÉTÉ POUR TOUTES ET TOUS À ORLY

À l'heure où débute la période estivale, notre majorité « Engagé pour Orly » est fière de proposer un été accessible, animé et convivial pour tous les Orlysiens.

Parce que les vacances ne sont pas toujours synonymes de départ, nous avons fait le choix d'investir dans des activités de proximité, gratuites ou à tarifs accessibles, permettant à chacun de profiter pleinement de l'été dans notre ville. Jeux d'eau, animations sportives, rendez-vous culturels, dispositif OKLM, ciné en plein air, sorties familiales ou encore moments de détente dans nos parcs et espaces publics : tout est mis en œuvre pour faire vivre Orly durant les mois de juillet et août.

Ce choix est politique. Il traduit notre volonté de garantir à chaque habitant, quel que soit son âge ou sa situation, un droit aux loisirs, à la découverte et au partage. Dans un contexte où les inégalités se creusent, nous continuons à faire de la solidarité et de l'accès aux activités pour tous une priorité.

Nous vous souhaitons un très bel été à Orly et vous donnons rendez-vous à la rentrée pour poursuivre ensemble la construction d'une ville toujours plus dynamique, solidaire et attractive.

Imene Souid
Maire d'Orly

Conseillère départementale

ÉLUS SOCIALISTES ET APPARENTÉS

LA FERME URBAINE : UNE RÉVOLUTION ÉCOLOGIQUE À ORLY

La ville s'est engagée depuis longtemps dans une politique écologique, avec de nombreuses réalisations déjà effectives : un réseau de géothermie, l'agenda 21, la réutilisation des eaux de la piscine, l'acquisition progressive d'une flotte automobile électrique, des constructions respectant les critères d'une haute qualité environnementale, une régie des eaux,...

La ville tient ses engagements. Précisé lors du conseil municipal du 25 juin, deux dépenses figurant au budget consacrent le coup d'envoi du projet d'une ferme écologique avec des crédits pour des études. Ainsi une nouvelle étape de politique écologique sera franchie d'ici quelques années par cette réalisation dans la zone des vœux, située derrière la voie ferrée, à proximité du

quartier de la Sablière. Cette structure de plus de deux hectares a pour vocation la mise en place d'une boucle d'alimentation à destination des scolaires et des orlysiens. La technique utilisée sera sobre en évitant le recours à la mécanisation et respectueuse de l'environnement par la non utilisation de pesticides. Cet outil sera un outil pédagogique précieux pour nos enfants.

Comme annoncé dans son programme lors des dernières élections municipales, à côté de la ferme, la ville réalisera aussi un parc urbain de plus d'un hectare. La ville va donc continuer de se verdier et souhaitons que nous obtenions bientôt une quatrième fleur !

Mylène Dibatista, Ismaël Sacko,
Mohand Serraye et Thierry Atlan

COMMUNISTES ET PARTENAIRES

LE DROIT AUX VACANCES

Alors que nous célébrons le 90ème anniversaire des congés payés qui fut le 20 juin 1936 une conquête sociale majeure obtenue par le gouvernement du front populaire dirigé par Léon Blum, une question sous-jacente peut se poser : qui peut encore réellement partir en vacances ? Le nombre de français qui ne partent pas du tout en vacances est toujours très haut. Chaque année 4 français sur 10 n'ont pas cette opportunité. Les raisons sont principalement liées à des contraintes financières mais aussi familiales, professionnelles, de santé et non par choix. Avec la volonté de répondre à ces inégalités et de permettre à toutes et tous le droit aux vacances, la municipalité propose 5 journées à la mer, 2 journées dans

des parcs de loisirs ainsi que de nombreuses activités au sein de notre ville. La ville facilite l'accès aux séjours pour les enfants et les jeunes avec des tarifs adaptés. Des aides sont également délivrées par le CCAS pour le départ en vacances des familles ainsi que les séjours des adultes ou enfants en situation de handicap. Nous espérons que chaque Orlyzien puisse profiter pleinement de ses vacances et vous souhaitons un très bel été.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb,
Roselyne Charles Elie Nelson, Renaud Lerude,
Jérémy Soudeur, Houcine Trouky

OPPOSITION MUNICIPALE

AGIR POUR ORLY

LE SERVICE PUBLIC : UN REMPART PRÉCIEUX CONTRE LES CRISES, POUR LA COHÉSION SOCIALE.

Le 23 juin, c'est la journée internationale des services publics. Ils protègent la démocratie contre l'autoritarisme et sont un bouclier contre le clientélisme et les discriminations: tout le monde y a droit. Ils obligent l'état et ses agent.es à la transparence et la responsabilité. Ils sont essentiels pour améliorer les conditions de vie et de travail, de loisirs et de santé de toutes les citoyen.nes. Mais la bataille est rude depuis 2017 avec l'explosion des inégalités économiques, la crise climatique et les ravages des violences faites aux femmes et aux enfants.

La résistance nationale pour de meilleurs services publics a toute sa place au niveau municipal. Il n'y a pas d'autre choix politique que celui de l'accès au logement rénové et peu onéreux, à l'école et la santé gratuites et de qualité, aux arbres en vie et aux droits pour avancer en tant que ville de diversités qui rendent Orly accueillante.

**Ingrid Apatout - Adnene Guessoum -
Claude Sancho - Magalie Trarieux
Groupe Agir pour Orly - Union Populaire -
La France Insoumise**

ORLY RÉUNIE

CANICULE : L'URGENCE CLIMATIQUE IMPOSE L'URGENCE SOCIALE

Les épisodes de forte chaleur se multiplient. Chacun doit rester vigilant, s'hydrater régulièrement et veiller sur les personnes âgées, isolées ou fragiles. La solidarité de proximité est indispensable. Mais la canicule révèle aussi une réalité bien connue de nombreux Orlysiens. Dans des logements anciens, parfois construits il y a plus de cinquante ans, les températures deviennent difficilement supportables. Certaines écoles vieillissantes, comme le groupe scolaire Romain-Rolland, sont également confrontées à ces fortes chaleurs qui compliquent le quotidien des élèves et des personnels.

Pendant ce temps, Valophis poursuit de nouveaux programmes immobiliers. Construire est nécessaire, mais rénover l'existant est devenu une priorité. Isolation, ventilation et adaptation des bâtiments doivent désormais passer avant la logique du toujours plus. L'urgence est là: rénover l'existant doit enfin devenir une priorité. Avant de construire toujours plus, il faut aussi protéger celles et ceux qui vivent déjà à Orly.

Patrick Bourgeois, Jacqueline Marconi

ENSEMBLE CONSTRUISONS NOTRE AVENIR

SÉCURITÉ, LE CHEMIN DE LA RAISON

En avril 2021, nous signalions à la majorité municipale le danger que représentait le fait de retirer les barrières de sécurité devant le point d'eau du parc Méliès. Malheureusement, quatre ans après, l'été dernier, un drame a meurtri deux familles et l'ensemble de la communauté Orlytienne. Depuis, à chaque conseil municipal, nous implorons la majorité municipale de mettre ce point d'eau en sécurité, mais nous avons essuyé des refus catégoriques jusqu'à présent. Quelle fut notre surprise de voir les piquets et la rubalise de sécurité que nous avions installés il y a peu de temps, être remplacés par des canisses, offrant ainsi une sécurité légère mais néanmoins notable pour nos enfants. Nous saluons et applaudissons des deux mains

cette initiative, mais nous regrettons qu'elle arrive aussi tardivement. Nous invitons maintenant cette majorité municipale à ne pas rester soudre à la thématique de la sécurité de notre ville et à passer, comme tout ville qui se respecte, à un policier municipal pour 1 000 habitants. Leur projet est de passer à dix policiers municipaux en 2030. Au vu de l'accroissement de la population à 35 000 habitants, ce serait un minimum de 35 agents. Nous vous souhaitons, à vous et vos proches, de belles vacances en tout sérénité et sécurité.

**Philippe Bouriachi,
groupe « ensemble construisons notre avenir »**

Pompes Funèbres - Marbrerie
Prévoyance Funéraire



Les Services Funéraires
N°1 dans votre ville

24/7 Urgence Décès

01.48.84.89.80
www.funeralis.fr
21, rue des Aubépines
94310 Orly



iad

Vous vendez ? Vous achetez ?

VOTRE CONSEILLER IMMOBILIER
SUR NOTRE SECTEUR ET SES ENVIRONS

Patrick MARGAROSSIAN
06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr

Avis de valeur OFFERT

GAZ.COM point

Pompe à chaleur
Chaudière à gaz
Climatisation
Plomberie

01 48 52 15 14
contact@gazpointcom.com
8 avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
www.gazpointcom.com

FNAIM **ORLIMM**

VOTRE FOYER, NOTRE PROJET

AGENCE INDÉPENDANTE - 23 ANS D'EXPÉRIENCE
& D'ÉCOUTE AU SERVICE DES ORLYSIENS

- Avis de valeur écrit & professionnel OFFERT
- Honoraires agence de 2,5% à 4% TTC
- Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
- Un réseau national, de 12 000 agences immobilières indépendantes, régit par une éthique.

01.48.52.05.38
orlimmo@bbox.fr
www.orlimmo.fr
10 av. de l'aérodrome 94310 Orly



Carte professionnelle n°CP 9401 2016 0008 011 000 délivrée par la CO Paris Île de France, RCS n°448 893 082 000 27

Ville d'Orly

Orly

07 → 08
2026

SPECTACLES • OASIS • ANIMATIONS SPORTIVES • PISCINE • TOURNOIS • CINÉMA • ZUMBA • ATELIERS PEINTURE • DJ • JEUX DE SOCIÉTÉ • ESCAPE GAME • BUVETTES • RETRANSMISSIONS MATCHS • SORTIES INTERGÉNÉRATIONNELLES • MUSIQUE

sous le

ET ENCORE PLEIN D'AUTRES SURPRISES

Soleil

UN ÉTÉ POUR TOUS, PARTOUT DANS LA VILLE!

 www.mairie-orly.fr

COMMERÇANTS, ARTISANS, ENTREPRISES D'ORLY

ANNONCEZ-VOUS

DANS LE MAGAZINE ONLY NOTRE VILLE

Informations et grille tarifaire auprès de
Fairouze CHEBOUTI au 01 48 90 20 95
fairouze.chebouti@mairie-orly.fr

Ville d'Orly

ACHAT - VENTE - Estimation offerte



Xavier Zimmermann
Conseiller en Immobilier
au service des Orlysiens
- 07 82 36 01 93 -

A LA LUCARNE
depuis 1998

www.lucarne.immo
www.alalucarne.com

Siret 80812117200015 - Créteil
xavierzimmermann@alalucarne.com

Conseiller | Valoriser | Sécuriser



Pharmacies de garde

DIMANCHE 5 JUILLET 2026

Pharmacie Mimoune

75 avenue des martyrs de Chateaubriant
94310 Orly

Tél.: 0148531773

DIMANCHE 12 JUILLET 2026

Pharmacie du Tramway

25 boulevard de Stalingrad 94320 Thiais

Tél.: 0146800729

MARDI 14 JUILLET 2026

Pharmacie des Saules

8 voies des saules 94310 Orly

Tél.: 0148534265

DIMANCHE 19 JUILLET 2026

Pharmacie du Soleil

1 avenue Rene Panhard 94320 Thiais

Tél.: 0148847023

DIMANCHE 26 JUILLET 2026

Pharmacie Belle Épine

Centre commercial belle épine, Porte 3
94320 Thiais

Tél.: 0146863964

DIMANCHE 2 AOÛT 2026

Pharmacie Saffar

8 place Gaston Viens 94310 Orly

Tél.: 0148534088

DIMANCHE 9 AOÛT 2026

Pharmacie Satock

4 avenue Anatole France
94600 Choisy-le-Roi

Tél.: 0148847082

SAMEDI 15 AOÛT 2026

Pharmacie Rouget de Lisle

2 avenue Gambetta 94600 Choisy-le-Roi

Tél.: 0148847188

DIMANCHE 16 AOÛT 2026

Pharmacie Grignon

19 rue du pavé de Grignon 94320 Thiais

Tél.: 0148847566

DIMANCHE 23 AOÛT 2026

Pharmacie Ben & Ben

35 avenue de l'aérodrome 94310 Orly

Tél.: 0148534291

DIMANCHE 30 AOÛT 2026

Pharmacie du Haut Pays

2 rue Saint Martin 94290 Villeneuve-le-Roi

Tél.: 0145974853



Ce calendrier est prévisionnel. Nous vous recommandons d'appeler avant de vous déplacer ou de consulter le site MonPharmacien-idf.fr



Centre administratif municipal

7 avenue Adrien-Raynal 94 310 Orly

Tél.: 0148902000

E-mail: guichetunique@mairie-orly.fr

HORAIRES D'ACCUEIL

Lundi, mardi, mercredi, vendredi :

8h45-12h30 / 14h-17h30

Judi : 14h-17h30

Samedi : 8h45-11h45

Numéros utiles

Service public gratuit (24h24, 7j/7) réservé aux personnes sourdes, sourdaveugles, malentendantes et aphasiques : **114**

Caisse primaire d'assurance maladie Créteil : **36 46**

Centre d'information sur les droits des femmes et des familles : **0148536928**

Commissariat de Choisy-le-Roi : **0148901515**

Espace départemental des solidarités : **0156714436**

Hébergement de jour
Assistants sociaux : **0148842819**

Après 17h, nuit et week-end : **0148901515** (Commissariat de Choisy-le-Roi)

La Poste : **36 31**

Point d'accès au droit : **0148536928**

Pôle emploi-antenne de Choisy-le-Roi : **39 49**

Police : **17**

Police municipale : **3 avenue Adrien Raynal**, lundi de 9h30 à 12h, du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h à 17h.
Par téléphone au 0148902165, lundi de 8h à 18h et du mardi au vendredi de 8h à 22h.

Pompiers : **18**

Samu : **15**

Ramassage & collecte des déchets

Pour tous renseignements : **0178182225**

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire

Prise de rendez-vous sur l'application Grand-Orly-Seine-Bièvre ou au 0178182225

Secteur habitat mixte et collectif

(2^e et 4^e mardis du mois)

Mardis 15 et 28 juillet

Mardis 11 et 25 août

Secteur Grand Ensemble

(2^e et 4^e mardis du mois)

Mardis 15 et 28 juillet

Mardis 11 et 25 août

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers

Marché des terrasses (2^e jeudi du mois)

Jeudi 9 juillet et jeudi 13 août (9h-12h)

Marché du Vieil Orly (4^e samedi du mois)

Samedi 25 juillet et samedi 29 août (9h-12h)

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers

N° vert : **0805 017 026**

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi

Rue des Vœux Saint Georges

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue

Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade

Déchèterie de Choisy-le-Roi

133 avenue d'Alfortville

CONTENEURS TEXTILES

Des conteneurs sont à votre disposition au Centre Commercial Orlydis.

Vous pouvez également déposer vos vêtements propres et en bon état aux horaires d'ouverture de la Ressourcerie Approche, 43 rue du Dr Calmette prolongée.
Tél: 0148831367

État civil

NOS VŒUX DE BONHEUR AUX MARIÉS

Soraya DA SILVA et
Salheddine SMAILI le 25/04/26
Yasmine CHAFFAR
et Yosri KRIFA le 25/04/26
Marie-Angélique PIERRE
et Mathieu MÉYAPIN le 25/04/26
Audrey RABENORO et
Mialy ROBINSON le 15/05/26
Salimatou BAH et
Souleymane BAH le 15/05/26
Laure CAPY et Pierre-Mickaël
MAZARS le 23/05/26
Laetitia CROLET et Cédric
MEUNIER le 06/06/26

BIENVENUE LES BÉBÉS!

Malo ROY BERNARDO
né le 22/12/25
Lala-Aïcha CISSOKO
née le 15/05/26
Yasmine BEN GUIRAT
née le 19/05/26
Mamour NDIAYE né le 22/05/26
Alev GARAUD née le 25/05/26
Leya CHALLAL née le 25/05/26
Mariame SONKO née le 27/05/26
Binta TRAORE née le 01/06/26
Noah DOS SANTOS TAVARES
né le 03/06/2026

NOS CONDOLEANCES

AUX FAMILLES
Lekbira ABDIMI (91 ans)
le 13/04/2026
Huguette MENIER (80 ans)
le 21/04/2026
Ramdane NASRI (83 ans)
le 21/04/2026
Marcelle FERRANDINI (101 ans)
25/04/2026
Subhan SADAQAT (30 ans)
le 06/05/2026
Nicola DORIA (89 ans)
le 08/05/2026

Thérèse PELEGRY (97 ans)
le 17/05/2026
Mohamed KHODJA (80 ans)
le 19/05/2026
Danielle MOLIÈRE (83ans)
le 21/05/2026
Emilia PINHEIRO DA GRAÇA
(80 ans) le 27/05/2026
Ginette LECOMTE (80 ans)
le 28/05/2026
Gilbert FÉNÉANT (96 ans)
le 02/06/2026

Programmation **cinéma**

SEMAINE DU 1^{ER} JUILLET

NOUVEAUX COPAINS À PUFFIN ROCK

Animation, Famille • 1h19

• Dès 3 ans

La tranquillité de Puffin Rock est bouleversée par l'arrivée d'un vol de macareux mené par un nouvel arrivant. Accompagné de ses amis, Oona devra faire preuve de courage et d'entraide pour protéger son île et préserver l'harmonie qui y règne.

→ De Jeremy Purcell

| Par Sara Daddy

Avec Chris O'Dowd,
Amy Huberman, Eva Whittaker

C'EST QUOI L'AMOUR ?

Comédie • 1h48

Lorsque Fred demande à son ex-femme, Marguerite, de faire annuler leur mariage à l'Église pour pouvoir se remarier, elle se réjouit de le voir refaire sa vie. Mais ce qui devait être une simple formalité s'avère plus compliqué que prévu et va les mener jusqu'à Rome avec leurs enfants et leurs nouveaux conjoints. Un voyage haut en couleurs pour tous les membres de cette famille recomposée.

→ Par Fabien Gorgeart

Avec Laure Calamy,
Vincent Macaigne, Lyes Salem

LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA 2

Comédie, Drame • 1h59

Miranda, Andy, Emily et Nigel replongent dans l'univers impitoyable et glamour du magazine Runway et des rues new-yorkaises où l'élégance est une arme redoutable.

→ De David Frankel | Par Aline

Brosh McKenna

Avec Meryl Streep,
Anne Hathaway, Emily Blunt

SEMAINE DU 08 JUILLET

CHAO

Animation, Fantastique

• 1h30mn • Dès 8 ans

Dans un monde où humains et sirènes coexistent, Stephan, un employé de bureau ordinaire fait la rencontre de Chao, une princesse du royaume des sirènes. Après une demande en mariage à son insu, Stephan n'a pas le temps de comprendre ce qui lui arrive et doit partager sa vie avec cette fille adorable mais imprévisible. L'amour sincère que Chao a pour lui le pousse à tout remettre en question. Commence alors une romance inattendue et touchante entre deux êtres que tout oppose.

→ Par Yasuhiro Aoki

Avec Oji Suzuka, Anna Yamada,
Kenta Miyake

DISCLOSURE DAY

Science-Fiction, Thriller

• 2h25

Si tu découvrais que nous ne

sommes pas seuls ? Si on te le montrait, te le prouvait, ça te ferait peur ? Les gens ont droit à la vérité. Elle appartient à sept milliards de personnes. Chaque seconde nous rapproche de l'inévitable... Disclosure Day.

→ De Steven Spielberg

| Par David Koepf

Avec Emily Blunt,
Josh O'Connor, Colin Firth

L'OBJET DE DÉLIT

Comédie Dramatique • 2h13

Dans les coulisses d'une ambitieuse production de l'opéra « Les Noces de Figaro », les tensions montent lorsqu'une accusation d'agression sexuelle éclate, mettant en péril la production et forçant chacun à prendre position. Les conflits d'opinion et de génération se font jour, et comme toujours chez Agnès Jaoui, le rire n'est jamais loin du drame.

→ Par Agnès Jaoui

Avec Agnès Jaoui,
Daniel Auteuil, Eye Haidara

SEMAINE DU 15 JUILLET

TOY STORY 5

Aventure, Famille, Aventure •

1h42mn • Dès 5 ans

Buzz, Woody, Jessie et le reste de la bande verront leur travail remis en question lorsqu'ils découvriront que ce qui obsède les enfants d'aujourd'hui s'appelle... l'électronique!

→ De Andrew Stanton,

McKenna Harris

Avec Jean-Philippe Puymartin,
Tom Hanks, Richard Darbois

L'ABANDON

Drame • 1h40

Tout le monde connaît le nom de Samuel Paty, mais peu de gens connaissent réellement son histoire. Le 16 octobre 2020, Samuel Paty, professeur d'Histoire-Géographie, est assassiné à la sortie de son collège. À la lumière des enquêtes et des procès, ce film revient sur ses onze derniers jours, et l'engrenage qui a conduit à sa mort tragique.

→ Par Vincent Garenq,

Alexis Kebbas

Avec Antoine Reinartz,
Emmanuelle Bercot,
Emma Boumali

SCARY MOVIE

Comédie, Épouvante-Horreur

• 1h36 • Déconseillé aux

-16 ans

Vingt-six ans après avoir échappé à un tueur masqué étrangement familier (« Ghostface »), les héros emblématiques de la saga sont de nouveau dans la ligne de mire du meurtrier, et aucune franchise de film d'horreur n'est à l'abri.

→ De Michael Tiddes

| Par Shawn Wayans,

Marlon Wayans

Avec Marlon Wayans,
Shawn Wayans, Anna Faris

SEMAINE DU 22 JUILLET

DES MINIONS

ET DES MONSTRES

Animation, Famille • 1h30

• Dès 5 ans

Troisième volet des aventures des Minions.

→ **De Pierre Coffin | Par Brian Lynch, Pierre Coffin**

Avec Pierre Coffin, Amy Sedaris, Romesh Ranganathan

LES CAPRICES DE L'ENFANT ROI

Comédie Dramatique,

Historique • 1h55 • Dès 7 ans

1651. Louis (pas encore XIV) est un jeune adolescent. Alors que la Fronde menace, sa mère Anne

d'Autriche décide d'exfiltrer son fils pour le mettre à l'abri et le remplace par un sosie. Louis est confié par D'Artagnan à Cyrano de Bergerac qui le cache au sein de la troupe de théâtre de Madeleine Béjart et Molière. Tandis que Madeleine et Cyrano se découvrent une passion commune pour le jeune Molière, Louis découvre la vie et ses plaisirs, l'art et le travail, le courage et la stratégie, tout ce qui fera de lui le Roi Soleil.

→ **De Michel Leclerc | Par Michel Leclerc, Baya Kasmi**
Avec Artus, Julia Piaton, Nemo Schiffman

PERMIS DE DÉTRUIRE

Comédie • 1h37

Dominique lutte pour concrétiser

son rêve corse entre son cabinet médical en chantier et son combat contre une centrale électrique controversée. Quand Olivier, son ami psychanalyste en plein divorce, débarque pour refaire sa vie sur l'île, les deux pinzuti (Français du continent) aidés de leur ami corse Santu, vont tout faire pour s'intégrer à la culture insulaire pour le meilleur et le pire.

→ **Par Eric Fraticelli**
Avec Kad Merad, Patrick Timsit, Eric Fraticelli

SEMAINE DU 26 AOÛT

VAIANA, LA LEGENDE DU BOUT DU MONDE

Aventure, Comédie, Famille • 2h

Répondant à l'appel de l'océan, Vaiana s'aventure pour la première fois par-delà le récif de son île de Motunui. Accompagnée du célèbre demi-dieu Maui, elle embarque pour un voyage inoubliable destiné à permettre à son peuple de retrouver sa prospérité...

→ **De Thomas Kail | Par Jared Bush, Dana Ledoux Miller**

Avec Catherine Laga'aia, Dwayne Johnson, Frankie Adams

L'ODYSSÉE

Action, Fantastique • 2h52

Adaptation du poème L'Odyssée d'Homère.

→ **De Christopher Nolan | Par Christopher Nolan**

Avec Matt Damon, Tom Holland, Charlize Theron

SEMAINE DU 01 AU 07 JUILLET

	Mer. 01/07	Jeu. 02/07	Ven. 03/07	Sam. 04/07	Dim. 05/07	Lun. 06/07	Mar. 07/07
NOUVEAUX COPAINS À PUFFIN ROCK Animation, Famille • 1h19 • Dès 3 ans	14H30			14H30	14H30		
C'EST QUOI L'AMOUR ? Animation, Famille • 1h48					16H30		17H
LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA Comédie, Drame • 1h53	17H		18H VOST	16H30			

SEMAINE DU 08 AU 14 JUILLET

	Mer. 08/07	Jeu. 09/07	Ven. 10/07	Sam. 11/07	Dim. 12/07	Lun. 13/07	Mar. 14/07
CHAO • Drame • 1h30 • Dès 9 ans	14H30				14H30		FÉRIÉ
DISCLOSURE DAY • Thriller, Science-fiction • 2h25	17H		18H VOST		16H30 VOST		
L'OBJET DU DÉLIT Comédie policière • 2h13			15H	14H30			

SEMAINE DU 15 AU 21 JUILLET

	Mer. 15/07	Jeu. 16/07	Ven. 17/07	Sam. 18/07	Dim. 19/07	Lun. 20/07	Mar. 21/07
TOY STORY 5 Animation, Aventure, Comédie, Famille • 1h42 • Dès 6 ans	14H30			14H30	14H30		14H30
L'ABANDON • Drame • 1h40	17H				16H30		17H
SCARY MOVIE 6 Comédie, Parodie, Horreur • 1h36 • Déconseillé -16 ans			18H VOST	16H30			

SEMAINE DU 22 AU 28 JUILLET

	Mer. 22/07	Jeu. 23/07	Ven. 24/07	Sam. 25/07	Dim. 26/07	Lun. 27/07	Mar. 28/07
DES MINIONS ET DES MONSTRES Animation, Comédie, Famille • 1h30	14H30			14H30	14H30		
LES CAPRICES DE L'ENFANT ROI Comédie dramatique, Famille • 1h55 • Dès 8 ans			14H30	16H30			
PERMIS DE DÉTRUIRE Action, Comédie • 1h37	17H		18H		16H30		

SEMAINE DU 26 AOÛT AU 01 SEPTEMBRE

	Mer. 26/08	Jeu. 27/08	Ven. 28/08	Sam. 29/08	Dim. 30/08	Lun. 31/08	Mar. 01/09
VAIANA, LA LÉGENDE DU BOUT DU MONDE • Animation, Aventure, Famille, Fantastique • 2h • Dès 6 ans	14H30		14H30	14H30	14H30		
L'ODYSSÉE Aventure, Péplum, Fantastique • 2h52			18H VOST	16H45 VOSTFR	16H45		

À 23H

GRAND

Feu d'artifice



• DÈS 19H

**AU PARC MUNICIPAL
DES SAULES**

Guinguette associative
Restauration sur place

+ À 21H •

**PROFITEZ DU BAL
POPULAIRE**

LUNDI 13/07/26

www.mairie-orly.fr

